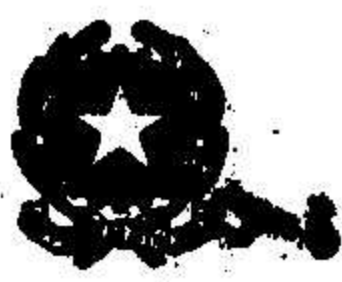


30639



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "LA VALLE DELLA PACE" DOLINA MIRU



Metraggio { dichiarato 2500
accertato 2404

Marca: TRIGLAV FILM

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

In un piccolo paese della frontiera Slovena, abitato da anni da sloveni e da una minorità di tedeschi; alcuni ragazzini sloveni e tedeschi, giocano insieme in mezzo a delle rovine. Sorge ad un tratto un litigio tra loro e vengono alle mani; ma la lotta subito interrotta dalle sirene di allarme, per un attacco aereo. Il paese viene bombardato e nella catastrofe perdono la vita i genitori di Marco, un bambino di otto anni e la nonna di Lotti, una bambina tedesca di tre anni. I due piccoli si incontrano nel luogo ove riuniscono gli orfani per farli evacuare. Nasce tra i due un sentimento di reciproco affetto, di cameratismo e di confidenza che è proprio dei bimbi che si sentono soli e senza protezione. Lotti racconta a Marco che la sua nonna quando era in vita, le parlava sempre dell'esistenza di una valle dove né guerra né bombe erano mai passate, era la Valle della Pace.

In un primo tempo, Marco non crede alle parole della piccola compagna; poi si ricorda una vallata dove è posto il mulino di un suo zio e in lui nasce il presentimento che questa potrebbe essere la Valle della nonna di Lotti. Scappano da una finestra; escono dal paese e si mettono in cammino fiduciosi di arrivare alla loro meta. Purtroppo camminare incosservati non è facile e avvistati vengono inseguiti da una pattuglia tedesca. Si trovano improvvisamente in mezzo alle acque vive di un fiume; la loro situazione è disperata, quando appare un pilota americano sceso con il paracadute da un apparecchio abbattuto durante il bombardamento, che li salva dalla corrente, al primo istante i ragazzi hanno un sentimento di paura verso il loro salvatore, perché questi è negro. Poi attratti dal viso buono e simpatico di lui, diventano grandi amici e tutti e tre s'incamminano verso la Valle.

Si rilascia il presente NULLA OSTA quale duplicato del nulla osta concesso il 4 7 NOV 1950 a termine dell'art. 14 della L. 16-5-1947, N. 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24-9-1923, N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservazione delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2) _____

Roma, 16 MAR 1950

(Dr. J. J. Formas)

IL MINISTRO

F.to MAGRI

STAMPATI PER LA CINEMATOGRAFIA
ROMA - VIA CERNAIA, 1 - 60100

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Sorpassano un Carro armato distrutto e una fattoria abbandonata, rischia
de di cadere nelle mani dei tedeschi. Infine è quasi l'alba quando arrivano
nella Valle dove si trova il mulino delle zie di Marco. I bambini sono pieni
di gioia. Jim però si è accorto che il mulino è stato abbandonato da molto
tempo perciò è preoccupato. esce dalla casa per dare uno sguardo intorno, ma
viene attaccato da una pattuglia tedesca, egli non si arrende ed aiutato da
alcuni partigiani reagisce. Nel combattimento Jim è ferito mortalmente; con
sforzo supremo egli si trascina fino al mulino e spinge i bambini a fuggire.
Poi muore davanti alla porta di casa. I piccoli fuggono e raggiunta una col-
lina si voltano indietro per assistere impotenti alla distruzione della loro
Valle. Ma i sogni sono più forti della realtà. Essi riprendono il cammino in
cerca di una vera VALLE DELLA PACE, convinti che possa veramente esistere in
qualche angolo della terra.

TITOLI DI TESTA

Una produzione Triglav Film di Lubiana - John Kitmiller in - LA VALLE DELLA
PACE - con Ewelina Wehlfeiler - Tugo Stiglic - altri interpreti :
Boris Kralj - Mako Furijan - Janes Cuk - Felde Desman - Franjo Kumer -
Franc Drefenik - Anton Homar - Aleksander Valic - Rudolf Kosmac - Pero
Skerlj - Soggetto e Sceneggiatura: Ivan Ribic - Collaboratori alla Scen-
eggiatura: Vladimir Koch - Brance Stiglic - France Jamnik - Direttore
della fotografia: Rudi Vrvpotic - Operatore di macchine: Viki Pogacar -
Srečko Pavlevoic - Dusan Heccevar - Scenografia di Ivo Spincic - Aiuto
alla regia: France Jamnik - Montaggio di: Marjan Meglic - Sarta: Bely
Dular - Truccatore: Hilda Jurcic - Assistente alla Scenografia: Milan
Arnes - Assistenti alla regia: Mako Sajko - Jelka Potokar - Segretaria di
edizioni: Givetka Urek - Assistente montaggio: Ivo Lehpamer - Fotografo
di scena: Lado Sazonov - Ispettore di produzione: Gorazd Koncar - Segre-
tari di produzione: Frana Kogoj - Franc Marolt - Musica di Marjan Kozina -
Diretta dall'autore Orchestra Filarmonica Slovenia - Direttore di produzio-
ne: Mladen Kozina - Regia di: France Stiglic - Gli interni sono stati
girati negli studi della Triglav Film di Lubiana - Doppiaggio eseguito
dalla C.D.C. - Cooperativa Doppiatori Cinematografici - Sincronizzazione e
doppiaggio presso gli studi Nis Film - Registrazione Western Electric - Fine
primo tempo - Secondo tempo - Fine.

Il presente documento è stato redatto in base ai dati forniti dal
Ministero del Turismo e dello Spettacolo, Direzione Generale dello Spettacolo,
il giorno 10/11/1947. N. 1011/1947. N. 1011/1947. N. 1011/1947. N. 1011/1947.
L'originale è conservato presso il Ministero del Turismo e dello Spettacolo,
Direzione Generale dello Spettacolo, Ufficio di Direzione, Via ...